

# Nová pravidla německého pravopisu

## Historie

- německý pravopis (= ortografie) se nezměnil od r. 1901, základní norma = Duden
- v jazyce však probíhají změny, které se odrážejí i v pravopisu, vzniká potřeba reformy
- 1994: ortografická konference ve Vídni, návrh nových pravidel, která pravopisný systém zjednoduší, příp. nabízejí více variant, jak některé výrazy psát
- 1996: Německo, Rakousko a Švýcarsko podepsaly závaznou smlouvu o přijetí pravidel
- 1998–2005: tzv. „přechodné období“, během něhož platí starý i nový pravopis
- od léta 2005 platí jen nová pravidla (ale – odpor proti pravidlům v některých zemích Německa)

## I. Označování hlásek písmeny

1. Uplatňuje se tzv. „**Stammprinzip**“ = slova, která jsou odvozena od stejného základu, se píší stejně:

*nummerieren* (protože *Nummer*, dříve *numerieren*)  
*platzieren* (protože *Platz*, dříve *plazieren*)

2. Píší se **tři hlásky** vedle sebe:

*Bettuch* (dříve *Bettuch*)  
*Schiffahrt* (dříve *Schiffahrt*)

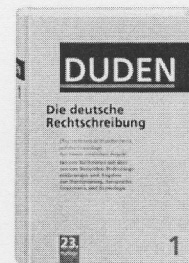
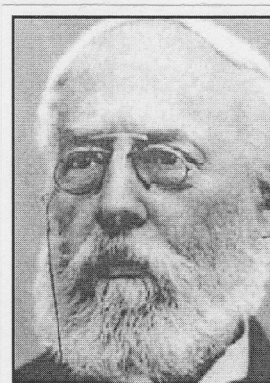
3. Ostré s (**ß**) píšeme jen po dlouhé samohlásce nebo dvojhlásce, jinak ss:

*ich muss* (dříve *ich muß*)  
*Fluss* (dříve *Fluß*)  
*dass* (dříve *daß*)

4. Některá **cizí slova** (ta běžně užívaná) se mohou psát zjednodušeně:

*Jogurt* nebo *Joghurt* (dříve jen *Joghurt*)  
*Delfin* nebo *Delphin* (dříve jen *Delphin*)  
*Hobbys* (neuplatňuje se anglická podoba *Hobbies*)

! Ale nadále píšeme *Philosophie*, *Orthographie*...



### ① Co je správně?

- |                                     |                                          |
|-------------------------------------|------------------------------------------|
| 1) der Spaß – der Spass             | 11) ich habe gegessen – ich habe gezeßen |
| 2) das Faß – das Fass               | 12) ich ließ – ich liess                 |
| 3) die Kaffeeernte – die Kaffeernte | 13) der Fuss – der Fuß                   |
| 4) du musst – du muß                | 14) dass – daß                           |
| 5) grüßen – grüssen                 | 15) platzieren – plazieren               |
| 6) der Fluß – der Fluss             | 16) gross – groß                         |
| 7) die Ladies – die Ladys           | 17) die Fysik – die Physik               |
| 8) essen – eßen                     | 18) der Panter – der Panther             |
| 9) ich ass – ich aß                 | 19) ich hatte gemusst – ich hatte gemuß  |
| 10) der Asphalt – der Asphalt       | 20) schießen – schiessen                 |

## II. Psaní dohromady a zvlášť

- V mnoha případech se nově píší slovní spojení **zvlášť**:

1. Spojení podstatné jméno + sloveso:

*Rad fahren* (dříve *radfahren*)

## 2. Spojení dvou sloves:

*kennen lernen* (dříve *kennenlernen*)

## 3. Spojení přídavné jméno/příslovce + sloveso, pokud lze přídavné jméno/příslovce stupňovat:

*übrig bleiben* (dříve *übrigbleiben*)

*gesund bleiben* (dříve *gesundbleiben*)

• Výrazy s *irgend-* píšeme jen **dohromady**:

*irgendetwas* (dříve *irgend etwas*)

• **Dohromady i zvlášť** je možné psát řadu slov:

*an Stelle* nebo *anstelle* (dříve jen *anstelle*)

*auf Grund* nebo *aufgrund* (dříve jen *aufgrund*)

② **Dohromady nebo zvlášť?**

1) liegen lassen – liegenlassen

2) radfahren – Rad fahren

3) spazierengehen – spazieren gehen

4) eislaufen – Eis laufen

5) sechshundfünfzig – sechs und fünfzig

6) getrennt schreiben – getrenntschreiben

7) wieviel – wie viel

8) irgendjemand – irgend jemand

9) an Stelle der Frage – anstelle der Frage

10) teil nehmen – teilnehmen

## III. Používání spojovníku

## 1. Spojovník se nově používá ve slovních spojeních, kde se vyskytuje číslice a slovo:

*10-jährig, 3-mal, 15-prozentig*

## 2. Spojovník může pomoci při psaní dlouhých složených slov, u nichž není zřejmé dělení na dílčí části:

*Ich-Form* nebo *Ichform*

*Kafee-Ernte* nebo *Kaffeeernte*

③ **Přepište pomocí spojovníků:**

1) Musikerleben

2) Zooorchester

3) Goethewohnhaus

4) Sexappeal

5) Ballettruppe

6) Ostwestbeziehungen

7) Hawaiiinseln

8) physikalischchemische Prozesse

9) Flusssand

10) Indentaghineinträumen

## IV. Psaní velkých a malých písmen

## • Bohužel, změn v psaní malých a velkých písmen je takové množství, že je nelze shrnout do několika bodů, tedy alespoň několik příkladů:

*auf Deutsch* (dříve *auf deutsch*)

*der Erste* (dříve *der erste*), *das Beste* (dříve *das beste*)

*der Heilige Vater, der Erste Weltkrieg, der Prager Frühling* a další pevná spojení v němčině